

# 貳拾柒、客家事務

## 一、積極推廣客語學習課程，落實客語扎根工作

### (一)本市各級學校及幼兒園

1. 積極走訪本市各級學校，輔導開辦客語課程或協助推展客家文化活動，全力提供教學所需師資及補助教師鐘點費、勞保費，101年7至12月本市共有98所國中小學、40所幼兒園推動客語教學課程，上課人數幼兒園3,593人次、國小6,997人次，自96年迄今，累積客語學習人數達66,830人次。
2. 積極辦理「客家雙語教學」，除美濃地區外，鼓勵杉林、六龜、甲仙等客家文化重點發展區及本市都會區各國小及幼兒園擴大實施，截至目前計有19所國小及幼兒園、124班級、3,138位學生參加。
3. 成立「客家雙語教學」輔導團，特聘教授、校長、主任及客語薪傳師擔任輔導委員，除每個月定期召開輔導團會議，也會不定期到校訪視與輔導，實際瞭解學校實施情形及學生學習狀況。101年7至12月已完成16所國小及幼兒園訪視與輔導，並召開4次輔導團教學檢討會。
4. 101年12月8日於美濃區東門國小校慶，展示本府客委會出版教材、CD及推動「客家雙語教學」成果圖片，藉此籲請學校師生及社區家長共同支持推動「客家雙語教學」，並鼓勵家長在家中與小朋友用客語交談，提升客語使用機會。
5. 製作「客家雙語教學」DVD紀錄片，廣發宣傳，讓師生及家長瞭解客語文化正面臨嚴重流失危機，進而以行動支持。

### (二)社會大眾

1. 「高雄市客家學苑」及「美濃哈客學堂」101年7月至12月開辦「客語中高級認證班—四縣腔與海陸腔」、「客家生活彩繪」、「客家童玩班」、「社區總體營造客庄新風貌」、「客家吉禮面面觀」等共43班客家語言文化與技藝培訓課程及講座，計7,865人次參與。透過不同主題與技能課程，讓民眾以寓教於樂的方式認識客家文化，展現客家多元豐富的文化藝術。
2. 將客籍文學大師鍾理和的短篇小說〈菸樓〉以圖文呈現方式，於101年12月出版《繪本菸樓》，讓學童藉此認識客家精彩豐富的人文風采及文化內涵，深入了解高雄地區的客家文化特色。
3. 101年12月出版客家童詩歌謠專輯「野來野去唱生趣」，邀請客籍優秀詞曲創作者創作10首生動、活潑、符合生活題材的趣味客語童詩歌謠，藉由優美、琅琅上口的歌詞與旋律，提升學童及民眾學習客語興趣，並分送本市各級學校客語教學或民眾使用。

## 二、推廣客家特色文化，促進文化傳承與發展

### (一)辦理「暑期兒童客家人文生態體驗營」

針對小朋友設計的客家體驗營，於101年7月14、15日辦理兩天一夜活動，讓來自全國各地100位學童深度體驗美濃客家的自然生態與人文采風，培養兒童鄉土情懷，認識在地客家文化特色。

### (二)辦理「2012高雄心、客家情」系列活動

為增進客家文化能見度、提昇本市人文氣息，分別於101年9月9日及10月27日於新客家文化園區演藝廳辦理「2012高雄心客家情」系列活動--「夏客童樂會-客家兒童劇」及「絕代饗宴-客家交響樂」等2場客家藝文表演，101年7月至12月於文物館特展室辦理「異文化萬花筒-多元文化主題展」及「潮客物語-都會客家主題展」，及每週日下午於戶外廣場辦理客家歌舞表演及親子DIY體驗等活動，總計逾15,000人次參與。

(三)辦理「客家話講笑科比賽」

為紮根鄉土教育，提高民眾客語學習與使用興趣，強化生活語言的溝通與表達能力，101年10月7日舉辦「客家話講笑科比賽」，計50位民眾參賽，以寓教於樂的方式認識客家文化，展現客家多元豐富的文化藝術。

(四)辦理「台灣青年文化營—客家田野工作隊」

101年10月19日至22日，來自全國各大專院校40位學生報名參加，透過環保生態、聚落文化、農事體驗等系列課程，深入參與社區服務及環境營造，激發青年對客庄的想像及視野，進而積極投入客家文化傳承工作。

(五)辦理「大高雄客音飛揚合唱觀摩賽」

為薪傳客家優美文化，傳唱客家歌謠，101年10月21日舉辦之觀摩賽分為「傳統客家歌謠」及「現代客家歌謠」2組，各有19隊參賽。自高雄縣市合併後，101年首次有美濃、杉林、六龜等客家地區優秀社團報名參賽，有助凝聚鄉親情誼、推展客家優美歌謠文化。

(六)辦理「2012美濃田園音樂節」

為讓民眾體會客庄之美，於101年11月30日至12月2日假美濃區阿南達瑪迦示範村及中正湖畔田坵辦理，串連美濃歷史古蹟、生態景觀及美食農特產等，策劃豐富多元的客家音樂演唱、客家產業嘉年華、焗土窯、紮稻草人、自行車生態旅遊及觀光導覽等活動，帶動美濃觀光產業發展，逾9,100人次參加，民眾迴響熱烈。

(七)辦理「客家完福祭儀」

客家完福，又稱還福，是客家地區極為重視的儀式，主要是酬謝土地伯公過去一年庇祐的感恩習俗，於101年12月21日假新客家文化園區文物館辦理「客家完福」祭拜，逾80名客家鄉親遵循客家傳統古禮儀式祭拜，傳承客家禮俗文化。

### 三、活絡客家文化館舍

(一)「新客家文化園區」委外營運

1. 新客家文化園區為南部首座都會型客家文化園區，主體建築演藝廳、圓樓餐廳及2棟展售中心已出租民間廠商營運，引進民間資源及多元創新的經營理念，透過客家文化展演，搭配客家特色建築、美食及文創產品，帶動觀光產業，繁榮地方經濟。
2. 演藝廳業於101年10月順利出租集和娛樂事業有限公司，於11月5日正式營運售票表演。每天表演3場次，並視團體預約情況加演，迄今近6,000人次進場觀賞。圓樓餐廳及2棟展售中心出租民鼎企業有限公司，自100年4月2日正式營運，狀況良好，已漸成市民用餐及採買客家產品的處所。另每周六、日亦於園區戶外廣場辦理「假日市集」、「微風市集」，推廣並行銷客家風味農特產品、客家特色商品與手工藝品，以加強活絡園區。
3. 為創造古文物新意象，提供更多元豐富的客家文化展示空間，於100年10月重新裝修文物館設施，101年9月完工，成為學校鄉土戶外教學及市民體驗客家文化平台。

(二)活化「美濃客家文物館」

1. 美濃客家文物館係以門票收費為營運基礎，101年度7月至12月參觀人數47,822人次，門票收入100萬9865元，101年1月至12月門票營收金額達230萬6336元，入館參觀人次達124,680人，並積極配合各學校辦理戶外教學，透過導覽讓學生實際認識客家文化，不僅增加市庫經費，更提升客家能見度。
2. 101年6月15日至8月12日展出「走出龐比埃繪畫的心靈探索」藝術家聯合特展，是一場傳統與現代之間的辯證，藝術家們以傳統媒材為基礎，創作出新的價值與關係，並將社會的、自然的、人為的記憶符號融入作品中，參觀人數約14,404人次。

3. 101年8月17日至10月21日展出藝術家聯合特展-「存在」·「錄像」·「永恆」，策展藝術家以其個人對美濃客家文化「暫時性存在」的凝視點做個人式的詮釋，並透過群眾的「影像觀看」幻化成「永恆的記憶」，參觀人數約11,273人次。
4. 101年10月26日至102年1月20日展出「俠客與寶飾·黃慧貞整體造型設計」，呈現2011年於國家戲劇院演出音樂劇「無極」中所執行的整體造型設計系列劇照及作品，參觀人數約26,323人次。

(三)「美濃故事館」重新開館營運

美濃故事館自11月5日起由客委會接管，1樓作為遊客服務中心，提供美濃旅遊諮詢服務；2樓作為藝文活動及展覽使用，自開館迄今，辦理藝文展覽約55天，未來擬規劃採公開招租方式，委外營運管理，以提高館舍使用率。

#### 四、輔導社團發展，協力推廣客家文化

- (一)101年7月至12月輔導客家社團，積極推廣客家語言文化、振興客家傳統民俗活動、開辦客家歌謠、舞蹈及技藝班等培訓課程，公私齊力發揚優美的客家語言文化。
- (二)為促進客家文化城鄉交流，觀摩各地推動客家文化績效，101年7月至12月輔導7個客家社團，計約350人次前往台中、桃園、苗栗、新竹、花蓮、台東等地區從事客家文化交流活動及赴中國參加世界客屬懇親大會，促進海內外客家文化交流合作，提高客家能見度，有效提振本市客家藝文創新與發展。
- (三)促成美濃區與日本岐阜縣美濃市簽訂友好交流協定  
本市美濃區與日本岐阜縣美濃市多年來民間及機關團體相互參訪已建立交流模式，為提高客家文化國際知名度，並促進雙方繁榮與發展，加強彼此經貿、觀光、文化等各項交流，於11月29日邀請日本美濃市石川市長率團訪問，並於11月29日下午14時30分假市府3樓多媒體簡報室，在市長及多位局處首長、社團鄉親及媒體朋友見證下，隆重舉行友好交流協定簽訂儀式，促成雙方結盟合作。

#### 五、輔導研發與行銷客家產業，提升產業經濟效益

- (一)為引導大高雄客家美食朝優質化發展，公開評選5家優質餐廳及10家板條店，遴聘各領域專家並投入改造基金，協助業者改造店面、改善衛生環境、研發新菜色、開發伴手禮、培訓服務技巧及管理行銷，讓店家服務品質升級，提高客家菜的品牌形象，開拓客家美食產業商機，並於101年7月出版客家美食觀光導覽暨食譜1,000份，分送本市鄉親市民朋友及客家美食業者，有效推廣客家美食文化並發展客家特色產業及觀光。
- (二)「黃金白玉蘊美濃」產業發展計畫以白玉蘿蔔、黃金稻米與橙蜜番茄為主軸，運用資通訊技術，進行產業輔導與行銷推廣，整合農特產品及農村觀光資源，吸引年輕人力回歸農村，投入特色產業開發，促進地方整體經濟發展。101年11月24日辦理拔蘿蔔與彩繪白玉蘿蔔主題季活動，12月7、8日於高雄國際會議中心辦理「好客美濃嘉年華」產業行銷推廣活動，計10家攤商於現場展售美濃優良農特產品，逾6,204人次參加。另利用白玉蘿蔔及橙蜜番茄等萃取物，研發面膜、眼霜等產品，加值農特產品經濟效益。
- (三)101年12月8、9日於美濃辦理「美濃好樂—森活市集」，邀集20家攤商展售多項美濃、杉林、六龜、甲仙等在地農產品及農產加工品、傳統或現代手工藝品及手工美食等，並搭配精彩的客家藝文表演及環境教育講座，逾10,478人次參加。
- (四)101年12月8、9日於美濃辦理「2012食在樂活—美濃米食暨客家便當創意料理賽」，以美濃米與客家便當為主題，研發具創意與美感的客家特色料理，現場開放民眾試吃與發放美濃米，嚴選出40種米食料理與40種特色便當，可供未來量產客家便當參考，逾10,478人次參加。

## 六、營造客語無障礙環境

為有效運用社會人力資源，型塑客語無障礙環境，於高雄醫學大學附設中和紀念醫院、火車站、榮民總醫院、國立科工館、三民區公所、高雄新客家文化園區文物館及美濃客家文物館等重要公共場所，設置「客語服務窗口」，招募志工近129名投入窗口服務工作，擴大服務範圍，並提升客語使用率，101年7月至12月服務達122,802人次。

## 七、發行雙月刊並善用多元媒體，強化客家行銷效益

- (一)為推廣客家語言文化，讓其他族群更認識客家，自97年5月起與高雄廣播電臺合作，每週一下午4時5分至5時，於FM94.3開播「最佳時客」現場直播節目，並由本府客委會同仁自行規劃與執行廣播內容，深受市民朋友好評。另自98年8月起每週一至週五下午1時至2時，於高雄廣播電臺AM1089增播「客藝廣播站」節目，擇選本府客委會培訓歡樂傳播營結訓優秀學員，自行規劃製播節目內容，落實「訓用合一」功能。
- (二)自94年起發行「南方客觀」雙月刊，宣揚客家文化，傳達中央及高高屏客家相關政策與活動訊息，每期發行16,000份，截至101年12月底止已發行42期，有效宣揚高雄在地客家精神。

## 八、客家文化生活環境營造計畫，型塑優質客庄生活環境

- (一)積極辦理美濃中正湖整體客家文化發展環境景觀營造計畫，以建設美濃為北高雄客家文化生活及休閒觀光區，其中既有環湖設施改善工程委託觀光局辦理，於101年3月6日發包、8月完工；擴區環湖環境設施工程委託養工處辦理，7月已完成初步規劃設計，工程用地徵收則已於11月15日辦理第1次公聽會，預定於102年3月底辦理第2次公聽會，期與地主協議價購取得用地，俾利後續計畫之執行。
- (二)積極向客家委員會申請「客家文化生活環境營造計畫」補助款辦理相關營造計畫，分別於101年7月、9月及11月提送「高雄市美濃區龍肚鍾富郎派下夥房、伯公及菸樓調查研究計畫」等12案計畫爭取補助，其中9案獲補助1億3117萬7695元，有效型塑本市優化客家文化生活環境，未來將繼續提案爭取中央經費補助，挹注本市建設經費。
- (三)辦理「中庄歷史空間環境景觀整體規劃設計」，針對中庄歷史空間及美濃故事館、美濃警察分駐所、舊美濃戶政事務所等老舊建築整體規劃再利用，促成歷史建築文化空間再生，並建構成觀光旅遊諮詢、藝文中心，結合都市廣場形成景觀聚落。101年10月中旬完成基本設計報告，審查未通過而於11月中旬複審通過，刻正進行細部設計書圖。
- (四)辦理「高雄市美濃客家文物館整體風貌改善工程」，針對美濃客家文物館既有問題進行改善，提升館內設備及設施功能，並重塑外觀風貌。工程進度已完成發包書圖，並於101年11月底核備，12月17日進行發包前的確認會勘。
- (五)辦理「美濃學園-教育藝文館規劃設計暨工程」，以「中庄歷史地景」的門戶意象，兼顧地方四十餘年來的圖書、藝文空間實質需求與客家兒童生活文化體驗空間及複合性歷史環境的全面考量，新建一教育藝文館。本案委託本府工務局新建工程處辦理，刻正進行規劃設計監造案之基本設計書圖。